

# Übersetzungen: Die Namen der Hexagramme (dt.)

DEUTSCH		Richard Wilhelm (1924)	Martin Schönberger (1973)	Wing, R. L. (1979, aus dem Amerikan. 1982)	Anagarika Govinda (1983)
Himmel himmel	1	Das Schöpferische	Das Schöpferische	Die schöpferische Kraft	Das Schöpferische
Erd erde	2	Das Empfangende	Das Empfangende	Die natürliche Antwort (Das Empfangende)	Das Empfangende
Wasser donner	3	Die Anfangsschwierigkeit	Die Anfangsschwierigkeit	Die Anfangsschwierigkeiten	Die Anfangsschwierigkeit
Berg wasser	4	Die Jugendtorheit	Die Jugendtorheit	Die Unerfahrenheit (Die Jugendtorheit)	Die Jugendtorheit
Wasser himmel	5	Das Warten (die Ernährung)	Das Warten	Das überlegte Warten	Das Warten
Himmel wasser	6	Der Streit	Der Streit	Der Streit	Der Streit
Erd wasser	7	Das Heer	Das Heer	Die gesammelte Kraft (Das Heer)	Das Heer
Wasser erde	8	Das Zusammenhalten	Das Zusammenhalten	Die Einheit (Das Zusammenhalten)	Das Zusammenhalten
Wind himmel	9	Des Kleinen Zähmungskraft	Des Kleinen Zähmungskraft	Die Beschränkung (Des Kleinen Zähmungskraft)	Des Kleinen Zähmungskraft
Himmel see	10	Das Auftreten	Das Auftreten	Das Auftreten	Das Auftreten
Erd himmel	11	Der Friede	Der Friede	Das Gedeihen (Der Friede)	Der Friede
Himmel erde	12	Die Stockung	Die Stockung	Die Stockung	Die Stockung
Himmel feuer	13	Gemeinschaft mit Menschen	Gemeinschaft mit Menschen	Die Gemeinschaft	Gemeinschaft mit Menschen
Feuer himmel	14	Der Besitz von Großem	Der Besitz von Großem	Die Souveränität (Der Besitz von Großem)	Der Besitz von Großem
Erd berg	15	Die Bescheidenheit	Die Bescheidenheit	Die Mäßigung (Die Bescheidenheit)	Die Bescheidenheit
Donner erde	16	Die Begeisterung	Die Begeisterung	Der harmonische Einklang (Die Begeisterung)	Die Begeisterung
See donner	17	Die Nachfolge	Die Nachfolge	Das Anpassen (Die Nachfolge)	Die Nachfolge
Berg wind	18	Die Arbeit am Verdorbenen	Die Arbeit am Verdorbenen	Die Wiederherstellung (Das Verderben)	Die Arbeit am Verdorbenen
Erd see	19	Die Annäherung	Die Annäherung	Die Beförderung (Die Annäherung)	Die Annäherung
Wind erde	20	Die Betrachtung (der Anblick)	Die Betrachtung	Die Betrachtung	Die Betrachtung
Feuer donner	21	Das Durchbeißen	Das Durchbeißen	Die Reform (Das Durchbeißen)	Das Durchbeißen
Berg feuer	22	Die Anmut	Die Anmut	Die Anmut	Die Anmut
Berg erde	23	Die Zersplitterung	Die Zersplitterung	Die Verschlechterung (Die Zersplitterung)	Die Zersplitterung
Erd donner	24	Die Wiederkehr (die Wendezeit)	Die Wiederkehr	Die Wiederkehr	Die Wiederkehr
Himmel donner	25	Die Unschuld (das Unerwartete)	Die Unschuld	Die Unschuld	Die Unschuld
Berg himmel	26	Des Großen Zähmungskraft	Des Großen Zähmungskraft	Die angesammelte Kraft (Des Großen Zähmungskraft)	Des Großen Zähmungskraft
Berg donner	27	Die Mundwinkel (die Ernährung)	Der Mundwinkel	Die Ernährung	Die Mundwinkel
See wind	28	Des Großen Übergewicht	Des Großen Übergewicht	Die kritische Masse (Des Großen Übergewicht)	Des Großen Übergewicht
Wasser wasser	29	Das Abgründige	Das Abgründige, das Wasser	Die Gefahr	Das Abgründige
Feuer feuer	30	Das Haftende, das Feuer	Das Haftende, Das Feuer	Das Zusammenwirken (Das Haftende)	Das Haftende
See berg	31	Die Einwirkung (die Werbung)	Die Einwirkung	Die Anziehung	Die Einwirkung
Donner wind	32	Die Dauer	Die Dauer	Die Fortführung (Die Dauer)	Die Dauer

Richard Wilhelm, I Ging – Das Buch der Wandlungen, 2011 Anaconda Verlag Köln, orig. 1924 Eugen Diederichs Verlag Jena. GK52: [wikipedia]

Martin Schönberger, Verborgener Schlüssel zum Leben – Weltformel I-Ging im genetischen Code, Otto Wilhelm Barth Verlag München/Bern 1973. Begriffe nach R. Wilh.

R.L. Wing (Pseudonym e-r amerikan. Frau), The I Ching Workbook, 1979 Immedia, © dt. Auflage 1980 Eugen Diederichs Verlag München, 6. Auflage 1988, US Claudius C. Müller

Lama Anagarika Govinda, Die innere Struktur des I Ging – Das Buch der Wandlungen, 1983 Aurum Verlag Freiburg, It. Wikipedia Werk 1981

# Übersetzungen: Die Namen der Hexagramme (dt.)

DEUTSCH		Richard Wilhelm (1924)	Martin Schönberger	Wing, R. L.	Ananda Govinda
Himmel berg	33	Der Rückzug	Der Rückzug	Der Rückzug	Der Rückzug
Donner himmel	34	Des Großen Macht	Des Großen Macht	Die große Macht	Des Großen Macht
Feuer erde	35	Der Fortschritt	Der Fortschritt	Der Fortschritt	Der Fortschritt
Erd feuer	36	Die Verfinsterung des Lichts	Die Verfinsterung des Lichts	Die Zensur (Die Verfinsterung des Lichts)	Die Verfinsterung des Lichts
Wind feuer	37	Die Sippe	Die Sippe	Die Familie	Die Sippe
Feuer see	38	Der Gegensatz	Der Gegensatz	Der Widerspruch (Der Gegensatz)	Der Gegensatz
Wasser berg	39	Das Hemmnis	Das Hemmnis	Die Hindernisse	Die Hemmnis
Donner wasser	40	Die Befreiung	Die Befreiung	Die Befreiung	Die Befreiung
Berg see	41	Die Minderung	Die Minderung	Der Niedergang (Die Minderung)	Die Minderung
Wind donner	42	Die Mehrung	Die Mehrung	Der Nutzen (Die Mehrung)	Die Mehrung
See himmel	43	Der Durchbruch (die Entschlossenheit)	Der Durchbruch	Die Entschlossenheit	Der Durchbruch
Himmel wind	44	Das Entgegenkommen	Das Entgegenkommen	Die Versuchung (Das Entgegenkommen)	Das Entgegenkommen
See erde	45	Die Sammlung	Die Sammlung	Die Sammlung	Die Sammlung
Erd wind	46	Das Empordringen	Das Empordringen	Der Aufstieg (Das Empordringen)	Das Empordringen
See wasser	47	Die Bedrängnis (die Erschöpfung)	Die Bedrängnis	Die Bedrängnis	Die Bedrängnis
Wasser wind	48	Der Brunnen	Der Brunnen	Die Quelle (Der Brunnen)	Der Brunnen
See feuer	49	Die Umwälzung (die Mauserung)	Die Umwälzung	Die Umwälzung (Die Revolution)	Die Umwälzung
Feuer wind	50	Der Tiegel	Der Tiegel	Die kosmische Ordnung (Der Tiegel)	Der Tiegel
Donner donner	51	Das Erregende (das Erschüttern), der Donner	Das Erregende	Die Erschütterung	Das Erregende
Berg berg	52	Das Still[e]halten, der Berg	Das Stillhalten	Die Meditation (Das Stillhalten)	Das Stillhalten
Wind berg	53	Die Entwicklung (allmählicher Fortschritt)	Die Entwicklung	Die Entwicklung	Die Entwicklung
Donner see	54	Das heiratende Mädchen	Das heiratende Mädchen	Das Untergeordnete (Das heiratende Mädchen)	Das heiratende Mädchen
Donner feuer	55	Die Fülle	Die Fülle	Der Zenit (Die Fülle)	Die Fülle
Feuer berg	56	Der Wanderer	Der Wanderer	Das Reisen	Der Wanderer
Wind wind	57	Das Sanfte (das Eindringliche), der Wind	Das Sanfte	Der durchdringende Einfluß (Das Sanfte)	Der Sanfte
See see	58	Das Heitere, der See	Das Heitere, Der See	Die Ermutigung (Das Heitere)	Das Heitere
Wind wasser	59	Die Auflösung	Die Auflösung	Die Wiedervereinigung (Die Auflösung)	Die Auflösung
Wasser see	60	Die Beschränkung	Die Beschränkung	Die Beschränkungen	Die Beschränkung
Wind see	61	Innere Wahrheit	Innere Wahrheit	Die Einsicht (Innere Wahrheit)	Innere Wahrheit
Donner berg	62	Des Kleinen Übergewicht	Des Kleinen Übergewicht	Die Gewissenhaftigkeit (Des Kleinen Übergewicht)	Des Kleinen Übergewicht
Wasser feuer	63	Nach der Vollendung	Nach der Vollendung	Nach der Vollendung	Nach der Vollendung
Feuer wasser	64	Vor der Vollendung	Vor der Vollendung	Vor der Vollendung	Vor der Vollendung

# Übersetzungen: Die Namen der Hexagramme (engl.)

ENGLISCH		Circuitry (RR, 2003)	Genschlüssel (2023)	wikipedia.en (2024)
Himmel himmel	1	The Creative	The Creative	Force
Erd erde	2	The Receptive	The Receptive	Field
Wasser donner	3	Difficulty at the Beginning	Difficulty in the Beginning	Sprouting
Berg wasser	4	Youthful Folly	Youthful Folly	Enveloping
Wasser himmel	5	Waiting	Waiting	Attending
Himmel wasser	6	Conflict	Conflict	Arguing
Erd wasser	7	The Army	Discipline	Leading
Wasser erde	8	Holding Together	Holding Together	Grouping
Wind himmel	9	The Taming Power of the Small	Taming Power of the Small	Small Harvest
Himmel see	10	Treading	Treading	Treading
Erd himmel	11	Peace	Peace	Pervading
Himmel erde	12	Standstill	Standstill	Obstruction
Himmel feuer	13	The Fellowship of Man	Companionship	Concording People
Feuer himmel	14	Possession in Great Measure	Bounteousness	Great Possessing
Erd berg	15	Modesty	Modesty	Humbling
Donner erde	16	Enthusiasm	Enthusiasm	Providing-For
See donner	17	Following	Following	Following
Berg wind	18	Work on What Has Been Spoilt	Working on What Has Been Spoiled	Correcting
Erd see	19	Approach	Approach	Nearing
Wind erde	20	Contemplation	Contemplation	Viewing
Feuer donner	21	Biting Through	Biting Through	Gnawing Bite
Berg feuer	22	Grace	Grace	Adorning
Berg erde	23	Splitting Apart	Splitting Apart	Stripping
Erd donner	24	Returning	Turning Point	Returning
Himmel donner	25	Innocence	Innocence	Innocence
Berg himmel	26	The Taming Power of the Great	Taming Power of the Great	Great Accumulating
Berg donner	27	Nourishment	Nourishment	Swallowing
See wind	28	Preponderance of the Great	Great Excess	Great Exceeding
Wasser wasser	29	The Abysmal	The Abysmal	Gorge
Feuer feuer	30	Clinging Fire	The Clinging	Radiance
See berg	31	Influence	Mutual Attraction	Conjoining
Donner wind	32	Duration	Duration	Persevering

Genschlüssel: [www.genekeys.com/living-library](http://www.genekeys.com/living-library)

Circuitry – A Complete Guide to Circuits, Channels & Gates, Richard Rudd, 2003 by Human Design America

Wikipedia: [https://en.wikipedia.org/wiki/Hexagram\\_\(I\\_Ching\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Hexagram_(I_Ching))

*noch tschecken:*

James Legge 1899

Cary F. Baynes 1950

John Blofeld 1968

Alfred Huang

# Übersetzungen: Die Namen der Hexagramme (engl.)

DEUTSCH		Circuitry (RR, 2003)	Genschlüssel (2023)	wikipedia.en (2024)
Himmel berg	33	Retreat	Retreat	Retiring
Donner himmel	34	The Power of the Great	Great Power	Great Invigorating
Feuer erde	35	Progress	Progress	Prospering
Erd feuer	36	The Darkening of the Light	Darkening of the Light	Intelligence Hidden
Wind feuer	37	The Family	The Human Family	Dwelling People
Feuer see	38	Opposition	Opposition	Polarising
Wasser berg	39	Obstruction	Obstacles	Limping
Donner wasser	40	Deliverance	Deliverance	Deliverance
Berg see	41	Decrease	Decrease	Diminishing
Wind donner	42	Increase	Increase	Augmenting
See himmel	43	Breakthrough	Resoluteness	Displacement
Himmel wind	44	Coming to Meet	Coming to Meet	Coupling
See erde	45	Gathering Together	Gathering Together	Clustering
Erd wind	46	Pushing Upward	Pushing Upward	Ascending
See wasser	47	Oppression	Oppression	Confining
Wasser wind	48	The Well	The Well	Welling
See feuer	49	Revolution	Revolution	Skinning
Feuer wind	50	The Cauldron	The Cauldron	Holding
Donner donner	51	The Arousing	The Arousing	Shake
Berg berg	52	Keeping Still	Keeping Still	Bound
Wind berg	53	Development	Gradual Development	Infiltrating
Donner see	54	The Marrying Maiden	The Marrying Maiden	Converting the Maiden
Donner feuer	55	Abundance	Abundance	Abounding
Feuer berg	56	The Wanderer	The Wanderer	Sojourning
Wind wind	57	The Gentle	The Gentle Wind	Ground
See see	58	The Joyous	The Joyous Lake	Open
Wind wasser	59	Dispersion	Dispersion	Dispersing
Wasser see	60	Limitation	Limitation	Articulating
Wind see	61	Inner Truth	Inner Truth	Inner Truth
Donner berg	62	Preponderance of the Small	Small Powers	Small Exceeding
Wasser feuer	63	After Completion	After Completion	Already Fording
Feuer wasser	64	Before Completion	Before Completion	Before Completion